

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
溫公證人
日證人
遺囑

廣濟中堂藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710

相家
家庭
護相
相親
胞晚
上惠顧
請先
電約
備有
新娘
禮服
方便顧客

◎中西著名生
藥材各項
熟化裝品俱備
丸兼接製膏丹
當遠近光顧
無任歡迎

打街請由正門入可矣
片打街
打街
中醫林仕宜
及辦理各種文件
代理實業買賣

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件
代理實業買賣

中醫林仕宜
及辦理各種文件
代理實業買賣

電話 MU 1-6513

近便旅人
床鋪被單
四季如常
胞光顧
特別歡迎
本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

華昌公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.

正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒臘
賀年糖菓
螺豉海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛
芋仔馬蹄
沙田蜜柚
發財齋料
新到年貨

黃經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B.C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

該生意位在大街。暢旺地區。
每日可做二百八十元。月租一
百四十元。有長批。取價相宜。
可充銀期。意欲營斯業者。
請到吳國華辦事處問林昌接洽。
或由電話詢問。定然詳細說明。

△本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意
吳國華辦事處啓

代理
接辦
中西契約文件
老幼人壽
保險
買賣營業經紀
填報人息稅紙

廣珍鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5810
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.
夜電話 MU 3-1087 工 1795
MU 1-004 Beach Ave.

打街請由正門入可矣
片打街
打街
中醫林仕宜
及辦理各種文件
代理實業買賣

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件
代理實業買賣

電話 MU 1-6513

近便旅人
床鋪被單
四季如常
胞光顧
特別歡迎
本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

華昌公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.

正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒臘
賀年糖菓
螺豉海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛
芋仔馬蹄
沙田蜜柚
發財齋料
新到年貨

黃經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B.C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

代理
接辦
中西契約文件
老幼人壽
保險
買賣營業經紀
填報人息稅紙

及辦理各種文件
代理實業買賣

電話 MU 1-6513

近便旅人
床鋪被單
四季如常
胞光顧
特別歡迎
本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

華昌公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.

正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒臘
賀年糖菓
螺豉海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛
芋仔馬蹄
沙田蜜柚
發財齋料
新到年貨

黃經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B.C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

代理
接辦
中西契約文件
老幼人壽
保險
買賣營業經紀
填報人息稅紙

電話 MU 1-6513

近便旅人
床鋪被單
四季如常
胞光顧
特別歡迎
本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

華昌公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.

正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒臘
賀年糖菓
螺豉海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛
芋仔馬蹄
沙田蜜柚
發財齋料
新到年貨

黃經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B.C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

代理
接辦
中西契約文件
老幼人壽
保險
買賣營業經紀
填報人息稅紙

電話 MU 1-6513

近便旅人
床鋪被單
四季如常
胞光顧
特別歡迎
本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

華昌公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.

正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒臘
賀年糖菓
螺豉海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛
芋仔馬蹄
沙田蜜柚
發財齋料
新到年貨

黃經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B.C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

代理
接辦
中西契約文件
老幼人壽
保險
買賣營業經紀
填報人息稅紙

電話 MU 1-6513

近便旅人
床鋪被單
四季如常
胞光顧
特別歡迎
本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

華昌公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.

正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒臘
賀年糖菓
螺豉海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛
芋仔馬蹄
沙田蜜柚
發財齋料
新到年貨

黃經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B.C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

代理
接辦
中西契約文件
老幼人壽
保險
買賣營業經紀
填報人息稅紙

電話 MU 1-6513

近便旅人
床鋪被單
四季如常
胞光顧
特別歡迎
本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

華昌公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.

正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒臘
賀年糖菓
螺豉海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛
芋仔馬蹄
沙田蜜柚
發財齋料
新到年貨

黃經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B.C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

代理
接辦
中西契約文件
老幼人壽
保險
買賣營業經紀
填報人息稅紙

電話 MU 1-6513

近便旅人
床鋪被單
四季如常
胞光顧
特別歡迎
本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

華昌公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.

正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒臘
賀年糖菓
螺豉海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛
芋仔馬蹄
沙田蜜柚
發財齋料
新到年貨

黃經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B.C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

代理
接辦
中西契約文件
老幼人壽
保險
買賣營業經紀
填報人息稅紙

電話 MU 1-6513

近便旅人
床鋪被單
四季如常
胞光顧
特別歡迎
本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

本公司常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

華昌公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.

正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒臘
賀年糖菓
螺豉海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛
芋仔馬蹄
沙田蜜柚
發財齋料
新到年貨